

In copertina

DEPURADANA ACQUE SRL

Viale Maestri Del Lavoro 3/Z.I.
45100 ROVIGO
Tel. 0425472211
Fax 0425474608

EDITORIALE

Ivano De Noni **4**

ATTUALITÀ

Lorena Origo **5**

ABSTRACT RICERCA

Silvia Bergomi **8**

ABSTRACT ANALISI

Silvia Guenzi **12**

TREND

Ermanno Comegna **14**

INCHIESTA

**Qualità dairy:
come comunicarla?** **16**

Stefania Milanello

PROTAGONISTI

**Gelati trentini
tra qualità e innovazione** **20**

Roberto Tognella

FORMAGGIO DEL MESE

Il Morla **23**

Silvia Bergomi, Bruno Morara

SOTTO LALENTE

**I batteri propionici:
ruolo e applicazione
nei formaggi** **26**

Giorgio Giraffa

INTERVISTA

**In Moravia l'ecosostenibilità
ingrana** **29**

A cura della redazione

INTERVISTA

**Le opportunità da cogliere
con Expo (e non solo) per
incrementare le esportazioni** **32**

Raffaella Pozzetti

ATTUALITÀ

Per un gelato più salustico **34**

Giuseppe Pastori

MERCATO

**Record produttivo
per il Gorgonzola Dop** **37**

A cura della redazione

MERCATO

**Scendono i consumi
di latte UHT** **38**

Claudio Troiani

TECNOLOGIA APPLICATA

**Treatments personalizzati
delle acque reflue** **40**

Riccardo Ferri

ATTUALITÀ

**Sorprese
dall'IDF World Dairy Summit
2015! Parola di presidente** **42**

A cura della redazione



il latte



23



26

Packaging & Design

Eleganza minimalista
La linea "Mugello" della Gerdella del latte di Firenze. Perché la linea genera la forma. La via di ricerca della Gerdella è la ricerca di una linea che sia funzionale e che sia anche estetica. Il compito di un bravo progettista è di creare una linea che sia funzionale e che sia anche estetica. Il compito di un bravo progettista è di creare una linea che sia funzionale e che sia anche estetica.

Materiali
Eleganza impermeabile
18 bottiglie da 1 litro
48

Vetrina
48

PACKAGING & DESIGN

Il cartone impermeabile va bene per le mozzarelle 48
Elena Consonni

Vetrina aziende 50
Clara Biancardi



29

FATTI E PERSONE
Lorena Origo 43

VETRINA
Clara Biancardi 44

AGENDA
a cura della redazione 46

INDIRIZZI UTILI PER IL SETTORE LATTIERO-CASEARIO 52

OPINIONE
Erasmus Neviani 56

Rivista fondata nel 1927 dal Com. Marcello Paoletti
Anno 89 - Numero 08 - agosto 2015

Direzione, Redazione, Abbonamenti/Head office, editorial office, subscriptions: Amministrazione e Pubblicità Administration and advertising:
Casa Editrice/Publishing firm © tecniche nuove s.p.a.
Via Eritrea, 21 - 20157 Milano - Italy - Telefono 02390301 - 023320391
Direttore responsabile/Publisher: Giuseppe Nardella
Direttore editoriale/Editor in chief: Ivo Nardella
Direttore tecnico/Technical advisor: Ivano De Noni
Redazione/Editorial staff: Maria Grazia Cassinero - tel. 0239030280
fax 0239030332 - e-mail: maria.cassinero@tecnicaenueve.com
Comitato Editoriale/Editorial Committee:
Cesare Baldrighi, Carla Bertozzi, Leo Bertozzi, Gianbattista Castagnetti, Francesco Casula, Giovanna Contarini, Giorgio Graiffa, Lorenzo Morelli, Germano Mucchetti, Luciano Nagri, Erasmo Neviani, Marco Nocetti, Maurizio Pastora, Luisa Pellegrino, Vittorio Emanuele Pisani, Angelo Samarani, Dino Spolac, Angelo Strozza, Paolo Strozzi, Guido Tallone, Alfonso Zecconi
Direttore commerciale/Sales manager: Cesare Gnocchi
cesare.gnocchi@tecnicaenueve.com
Pubblicità e Relazioni Pubbliche/Advertising and Public Relations:
Stefano Piccinelli, tel. 0239030235, stefano.piccinelli@tecnicaenueve.com
Coordinamento stampa e pubblicità/Printing and advertising coordination:
Fabrizio Lubner (responsabile), Sara Andrezza, tel. 0239030295
sara.andrezza@tecnicaenueve.com
Grafica, disegni ed impaginazione/Graphics, drawings and layout:
Grafica Quadrifoglio Srl - Milano
Abbonamenti/Subscription:
Valentina Fasolin (responsabile)
e-mail: valentina.fasolin@tecnicaenueve.com
Alessandra Calligaris, tel. 0239090256
e-mail: alessandra.calligaris@tecnicaenueve.com
Sara Checchia - e-mail: sara.checchia@tecnicaenueve.com
Domenica Sanrocco, tel. 0239090243
e-mail: domenica.sanrocco@tecnicaenueve.com
Fax 0239090335 - e-mail: abbonamenti@tecnicaenueve.com

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this edition:
Ivano De Noni, Silvia Bergomi, Clara Biancardi, Ermanno Comegna, Silvia Guenzi, Stefania Milanetto, Roberto Tognella, Lorena Origo, Riccardo Ferri, Claudio Troiani, Elena Consonni, Giuseppe Pastori, Raffaella Pozzetti, Giorgio Graiffa, Bruno Morara
Abbonamenti/Subscription: Tariffe per l'Italia: Cartaceo Annuale € 50,00; Cartaceo Biennale € 90,00; Digitale Annuale € 40,00; Tariffe per l'Estero: Digitale Annuale € 40,00. Per abbonarsi a il latte è sufficiente versare l'importo sul conto corrente postale n. 394270 oppure a mezzo vaglia o assegno bancario intestati a Tecniche Nuove Spa - Via Eritrea 21 - 20157 Milano. Gli abbonamenti decorrono dal mese successivo al ricevimento del pagamento. Costo copia singola € 1,90 (presso l'editore, fidejussione e manifestazione). Abbonamento digitale (€ 40,00) IVA 21% compresa. Copia arretrata (se disponibile) € 4,50 + spese di spedizione.

Ufficio Commerciale vendita spazi pubblicitari/Commercial department sale of advertising spaces: Milano, via Eritrea 21, tel. 0239090283 - fax 0239090411
Uffici regionali/Regional offices:
Bologna: via di Corticella 181/3, tel. 051325511 - fax 051324647
Vicenza: Contrà S. Caterina 29, tel. 044540233 - fax 044540270
E-mail: commerciale@tecnicaenueve.com, Internet: http://www.tecnicaenueve.com
Fotocomposizione-Fotolito/Photocomposition-Photolith:
Grafica Quadrifoglio S.r.l. - Milano

Stampa/Printing: Prontostampa - Via Redipuglia 150 - 24045 Fara Gera d'Adda (BG)
Responsabilità/Responsibility: la riproduzione delle illustrazioni e articoli pubblicati dalla rivista, nonché la loro traduzione è riservata e non può avvenire senza espressa autorizzazione della Casa Editrice. I manoscritti e le illustrazioni inviati alla redazione non saranno restituiti, anche se non pubblicati e la Casa Editrice non si assume responsabilità per il caso che si tratti di esemplari unici. La Casa Editrice non si assume responsabilità per i casi di eventuali errori contenuti negli articoli pubblicati o di errori in cui fosse incorsa nella loro riproduzione sulla rivista.

ANES
ASSOCIAZIONE NAZIONALE EDITORIA FEDIORICA SPECIALIZZATA

Dichiarazione dell'Editore:
La diffusione di questo mese è di 9.377 copie
Periodicità/Frequency of publication:
mensile - Poste Italiane Spa - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004, n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano
Registrazione/Registration:
N. 108 del 12-3-1976 Tribunale di Milano - Iscritta al ROC Registro degli Operatori di Comunicazione al n° 6419 (delibera 236/01/Cons del 30.6.01 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni)

Tecniche Nuove pubblica le seguenti riviste/Tecniche Nuove publishes the following magazines
AE Apparecchi Elettrodomestici, Arredo e Design, Automazione Integrata, Backstage, Bagno Design, Biotech, Commercio Irlotomsonario, Computer Music Studio, Cosmesi in farmacia, Costruire in Laterizio, Cucina Naturale, DM I Dentista Moderno, Eletto, Estetica Medica, Estetica Moderna, Farmacia News, Fluid Trasmissioni di Potenza, Fonderia - Pressofusione, GEC Il Giornale del Cartolaio, Global Heating and Cooling, Global Metalworking, Griffe Collection, Griffe, GT Il Giornale del Termidraulico, HA Household Appliances, Hotel Domani, Il Commercio Edile, Il Latte, Il Nuovo Cantiere, Il Pediatra, Il Progettista Industriale, Il Tuo elettrodomestico, Imballaggio, Impianti Solari, Imprese Edil, Industria della Carta, Italia Grafica, Kosmetica, L'igienista Moderno, La tua farmacia, Laboratorio 2000, Lamiera, L'Editoria, L'Impianto Elettrico e Domotico, Logistica, Luce e Design China, Luce e Design, Macchine Agricole, Macchine Alimentari, Macchine Edili, Macchine Utensili, Medicina Naturale, Nautech, NCF Notiziario Chimico Farmaceutico, Oleodinamica Pneumatica Lubrificazione, Organi di Trasmissione, Ortopedici e Sanitari, Plastix, Porte & Finestre, Progettare Architettura - Città - Territorio, PCl, Serramenti + Design, Stampi Progettazione e Costruzione, Strumenti Musicali, Subfortuna News, Technofashion, Tecnica Calzaturiera, Tecnica Ospedaliera, Tecnologie del Filo, Tema Farmacia, TF Trattamenti e Finiture, Utensili & Attrezzature, VQ - Vite, Vite & Qualità, Watt Elettrodomestici, ZeroSottoZero